

Copperlode Falls Dam 緊急時避難ガイド

避難場所を確認しましょう

あなたの情報

氏名:

地図番号:

ページ番号:

住居所在地:

注: この緊急時避難ガイドは、ダム決壊時の早期警報システムによるアナウンスのみに関するものです。



Copperlode Falls Dam 緊急時 行動計画

万が一、Copperlode Falls Dam (ダム) が決壊した場合、Redlynch Valley と隣接する地域に住む人々は備えをし、何をすべきかを心得ておきましょう。

緊急時には、誰もが自分の安全に責任を持つ必要があります。

本避難ガイドは、予期せぬ差し迫ったダム決壊に焦点を当てています。早期警報システムについて説明し、これらの警報を受けたり聞いたりした場合に住民が取らなければならない行動について概説しています。ダムの決壊が差し迫ったものではないことが予想される場合、住民やその地域の人々は時間に多少余裕を持って行動できるでしょう。

住民や事業主は、このガイドを参考に、次のような緊急時避難計画を立て、共有し、実践してください：

- ・早期警報システムとサイレン音について学ぶ
- ・ダム直下流の「レッドゾーン」に居住しているかどうかを確認する
- ・最寄りの避難集合場所を把握する
- ・避難集合場所までの最短かつ明確な経路を確認する
- ・避難時には(車ではなく)徒歩で移動する必要があることを理解する

Copperlode Falls Dam は、Cairns Region の主要な水源です。ダムの所有者である Cairns Regional Council は、ダム関連の緊急事態における役割、責任、連絡手順を説明した緊急時行動計画 (EAP) を策定しています。EAP は、本ガイドで「レッドゾーン」と表現される、最も危険に晒されている地域と建物を特定し、ダム関連の緊急事態が発生した場合、住民にどのように通知されるかを説明しています。EAP は Council のウェブサイトでご覧になれます。
www.cairns.qld.gov.au/copperlodeEAP



避難の段階

早期警報システムの発動

早期警報システムは、万が一ダムが決壊が発生した場合に発動します。このシステムは最新技術を駆使し、テキストメッセージ、電話、電子メール、また Crystal Cascades から Brinsmead までの Redlynch Valley 全域に設置された複数の **屋外警報ステーション** (サイレン) を通じて、住民や訪問者にリアルタイムで警報を発報します。これらのステーションは、自動警告信号を送信し、タワーに取り付けられたスピーカーを介して録音された音声メッセージを発信します。

サイレン音

サイレンの音は通常の緊急警告信号とは異なります。独特のフープフープという音を発し、ダムが決壊に特化したメッセージを発信します。

万が一ダムが決壊した場合、サイレンが鳴り、録音された音声メッセージが流れます：

 **緊急事態発生 - 緊急事態発生 - 直ちに避難してください - 高台に移動してください**

この警報を聞いたら、その地域のすべての住民と訪問者は、直ちに緊急時避難計画を実行してください。

サイレンの音と録音された音声メッセージは、Councilのウェブサイトで聞くことができます。 www.cairns.qld.gov.au/copperlodeEAP



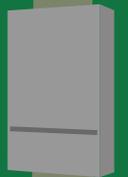
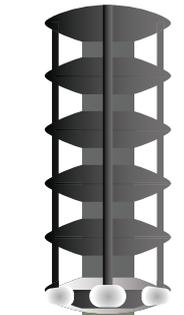
その他の警報

“Cairns Regional Council は、緊急時に複数のテキストメッセージ警報システムを使用しています。「Cairns Alert」は、SMS や電子メールを通じて、地域の災害や緊急事態に関する警報や警告を発する、Council によるコミュニケーション・プラットフォームです。これらの警報は、Local Disaster Management Group からの公式な伝達です。これらのアラートを送信するために、レッドゾーン内に居住する固定資産税納付者の詳細が Council のデータベースから取得されます。

居住者(特に賃借人)は、このサービスにオプトインすることができます。警告SMSメッセージは、National Emergency Alert Systemを通じて受信することもできます。このサービスに加入する必要はありません。Council はまた、インターネットを通じて災害ニュースや情報を提供する Cairns Disaster Dashboard も管理しています。こちらをご覧ください : disaster.cairns.qld.gov.au

重要な注意事項

避難警報は、Copperlode Falls Dam の壁が警告なしに決壊した場合、あるいは近い将来ダム決壊の可能性が高い場合に限り発動されます。





避難時

即座に行動する

レッドゾーンにいる場合、避難通知を聞いたら**直ちに避難**してください。**徒歩**で最寄りの集合場所(6~16ページの地図に星印がついています)まで移動してください。車では移動せず、避難経路の渋滞を避けてください**車で移動しないこと**。



避難後

安全に退去できると指示があるまで高台に留まりましょう。自宅に戻るの**安全ではない可能性があるため、公式ルートからの放送に常に耳を傾け**ましょう。避難中および避難後には、**地元のラジオ、テレビ、ウェブサイト、ソーシャルメディア、SMSメッセージ**などを通じて、さらに多くの情報が発信されます。

緊急サービスから助言と指示が出されます。**必要な場合は救援を求め**ましょう(裏面の**緊急時連絡先**を参照)。たとえ熟知している場所でも、**浸水地域には近づかない**でください。





準備を整え避難先を把握しておく

私たちは皆、緊急時に行動をとれるように備え、地域社会の安全を確保するという重要な役割を担っています。この計画を家族、世帯員、仕事仲間と話し合い、共有することは、皆の安全確保のために不可欠なことです。



今すぐ避難経路に印をつけましょう

以下の地図を使って、あなたの住居や職場がレッドゾーンにあるか、またはその近くにあるかどうかを調べてください。

地図上の星印は集合場所を示しています。

レッドゾーンの外にある、最も近い避難集合場所を探してください。緊急サービスは、差し迫った脅威が去った後、これらの集合場所で支援を提供することができます。

事前にこうした手順を踏んでおけば、早期警報システムが作動し、サイレンや避難メッセージが流れたときに即座に行動できます。

ステップ

1

あなたの住居を見つけてください。

- 地図 1-10 であなたの住居を見つけてください。地図に印をつけ、あなたの住居がレッドゾーンにあるかどうかを確認してください。

ステップ

2

あなたの住居がレッドゾーンにある場合

- 最寄りの集合場所を見つけてください。この集合場所は、あなたの住居より高い場所にあります。地図上の星印は集合場所を示しています。
- 自宅から最寄りの集合場所までの経路を地図上に描いてください。
- 集合場所までの避難経路に、小川などの潜在的な危険がないことを確認してください。
- この経路を歩く練習をしてください。
- 第一候補の集合場所にアクセスできなかった場合に備えて、代替／第二の集合場所と避難経路を特定してください。この代替経路も地図上に印をつけてください。

ステップ

3

あなたの住居がレッドゾーンにはないが、その近くにある場合

- レッドゾーンから離れた高台に避難する必要がある場合、どこに避難するかを検討し、地図に印をつけておきましょう。
- 自宅から安全な避難場所までの経路を地図上に描いてください。
- この避難場所までの経路には、小川や水路などの潜在的な危険がないことを確認してください。
- この経路を歩く練習をしてください。

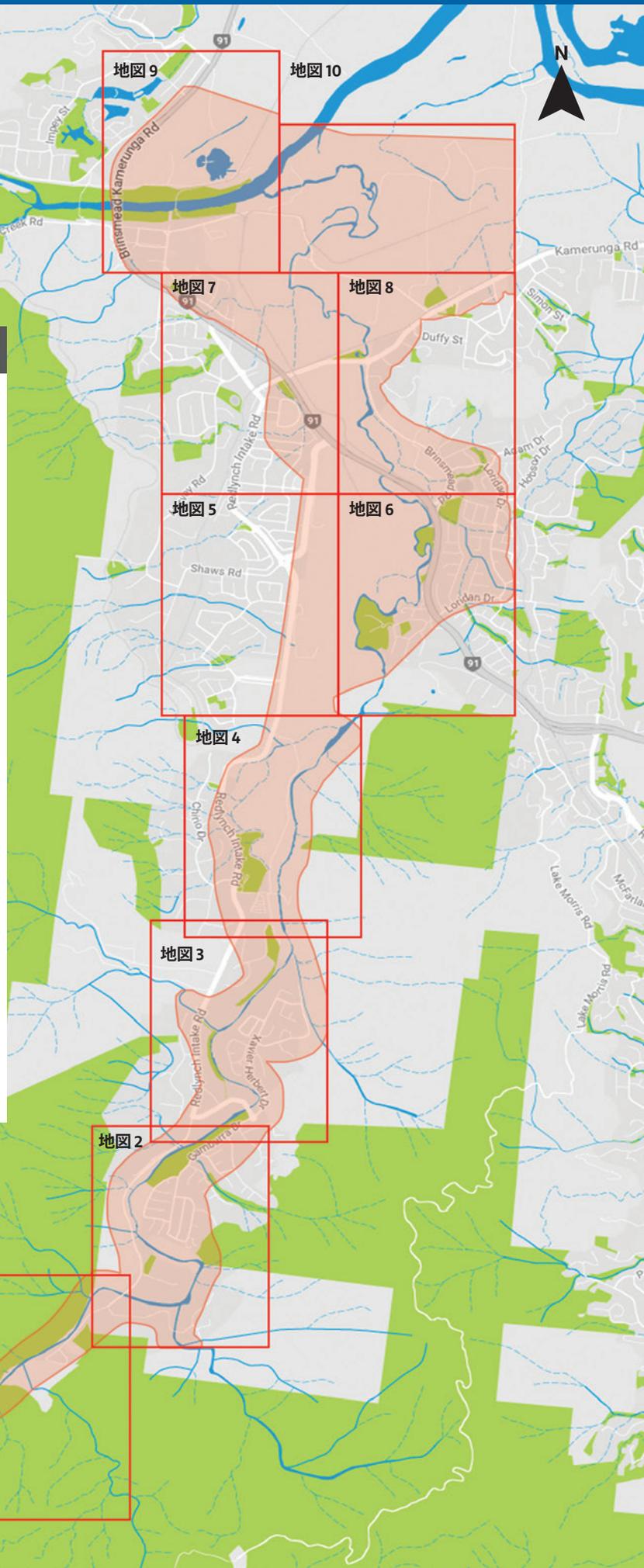
被害想定地域図

- 地図1 Crystal Cascades
- 地図2 Gamburra Drive Park
- 地図3 Currunda Creek
- 地図4 Cairns Crystal Cascades Holiday Park
- 地図5 Redlynch Central
- 地図6 Freshwater Christian College
- 地図7 Redlynch Park – Red Beret Hotel
- 地図8 Redlynch Park – Freshwater Railway Station
- 地図9 Barron River – Lower Freshwater Road
- 地図10 Barron River – Freshwater Railway Station

 レッドゾーン以外の地域も被害を受ける可能性があります。

もしあなたの住居や職場がレッドゾーン内やその近くにある場合は、Copperlode Falls Dam 緊急時避難計画が発動された際に備え、どう行動すべきか確認しておきましょう。

この計画を家族や世帯員と話し合い、共有することが重要です。事前に推奨避難経路を歩き、全員がどこに行くべきかを正確に把握しておいてください。



地図 2 Gamburra Drive Park

▲ 地図 3 に続く ▲



▲ 地図 1 に続く ▲

地図 3 Currunda Creek



▲ 地図 4 に続く ▲

屋外警報ステーション

凡例

- 屋外警報ステーション
- 基準点
- レッドゾーン
- ★ 集合場所
- ウォーキングトラック

詳細は5ページを参照。

Restaurant

▼ 地図 2 に続く ▼

地図 4 Cairns Crystal Cascades Holiday Park



▲ 地図 5 と 6 に続く ▲

■ Robb Reserve

16

Chirio Drive Park

屋外警報ステーション

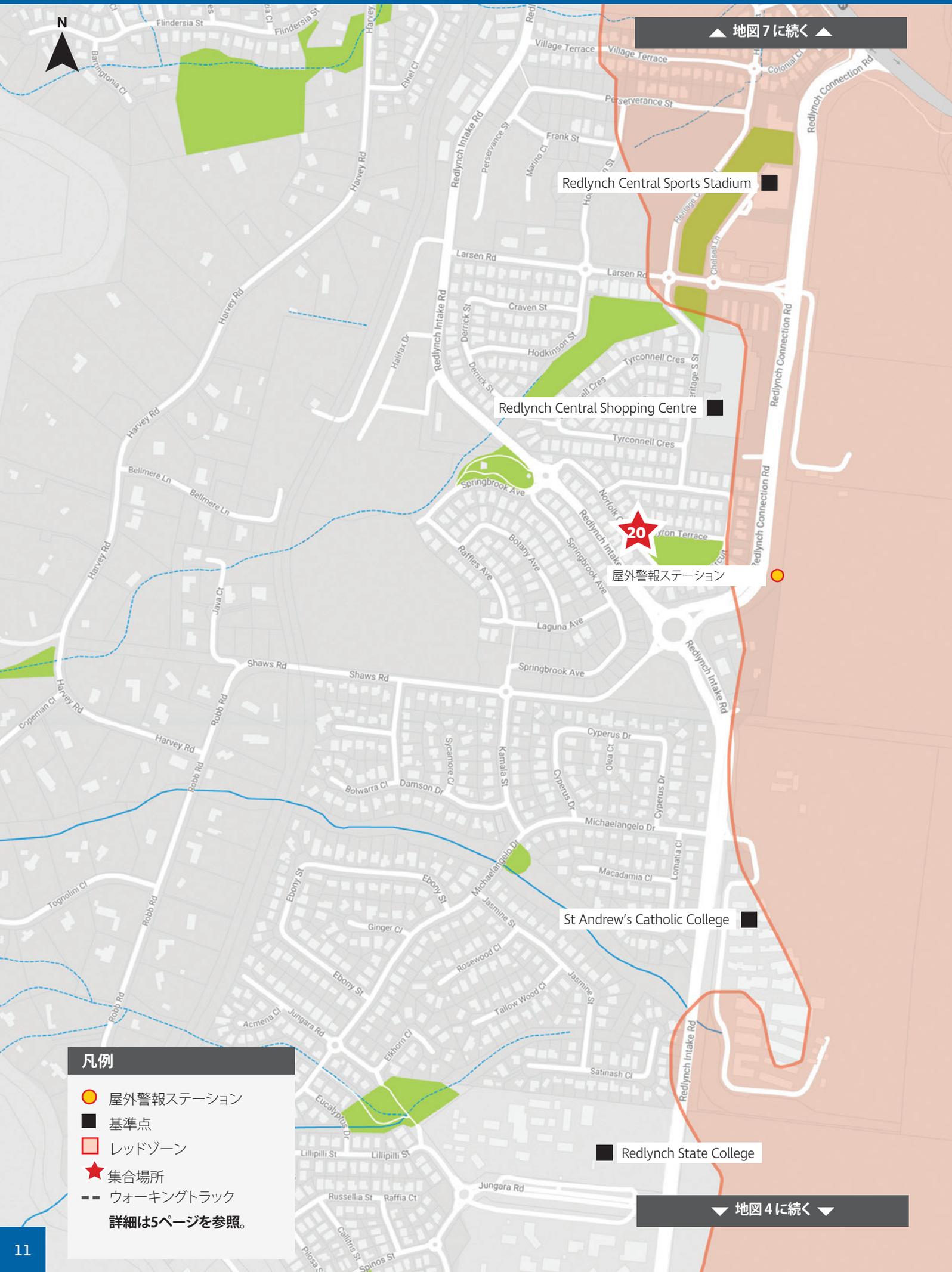
15

■ Redlynch Equestrian Park

■ Cairns Crystal Cascades
Holiday Park

▼ 地図 3 に続く ▼

地図 5 Redlynch Central



▲ 地図 7 に続く ▲

Redlynch Central Sports Stadium

Redlynch Central Shopping Centre

20
屋外警報ステーション

St Andrew's Catholic College

Redlynch State College

▼ 地図 4 に続く ▼

凡例

- 屋外警報ステーション
 - 基準点
 - レッドゾーン
 - ★ 集合場所
 - ウォーキングトラック
- 詳細は5ページを参照。

地図 6 Freshwater Christian College

▲ 地図 8 に続く ▲



屋外警報ステーション

Tasman Holiday Parks - Cairns Cool Waters

Goomboora Park

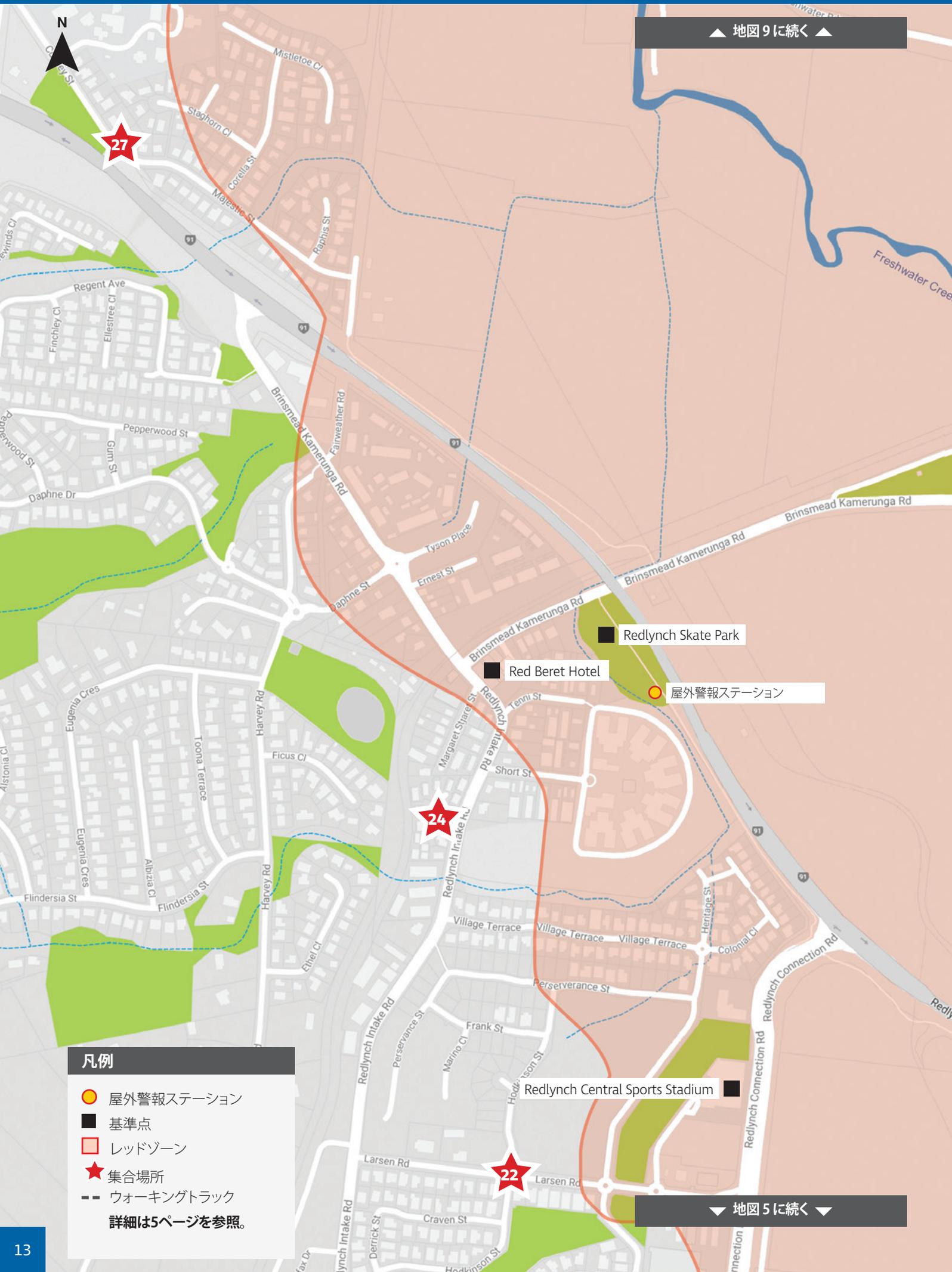
Freshwater Christian College

Bella Vista Shopping Centre

Glenoma Park

▼ 地図 4 に続く ▼

地図 7 Redlynch Park – Red Beret Hotel



▲ 地図9に続く ▲

Redlynch Skate Park

Red Beret Hotel

屋外警報ステーション

24

Redlynch Central Sports Stadium

22

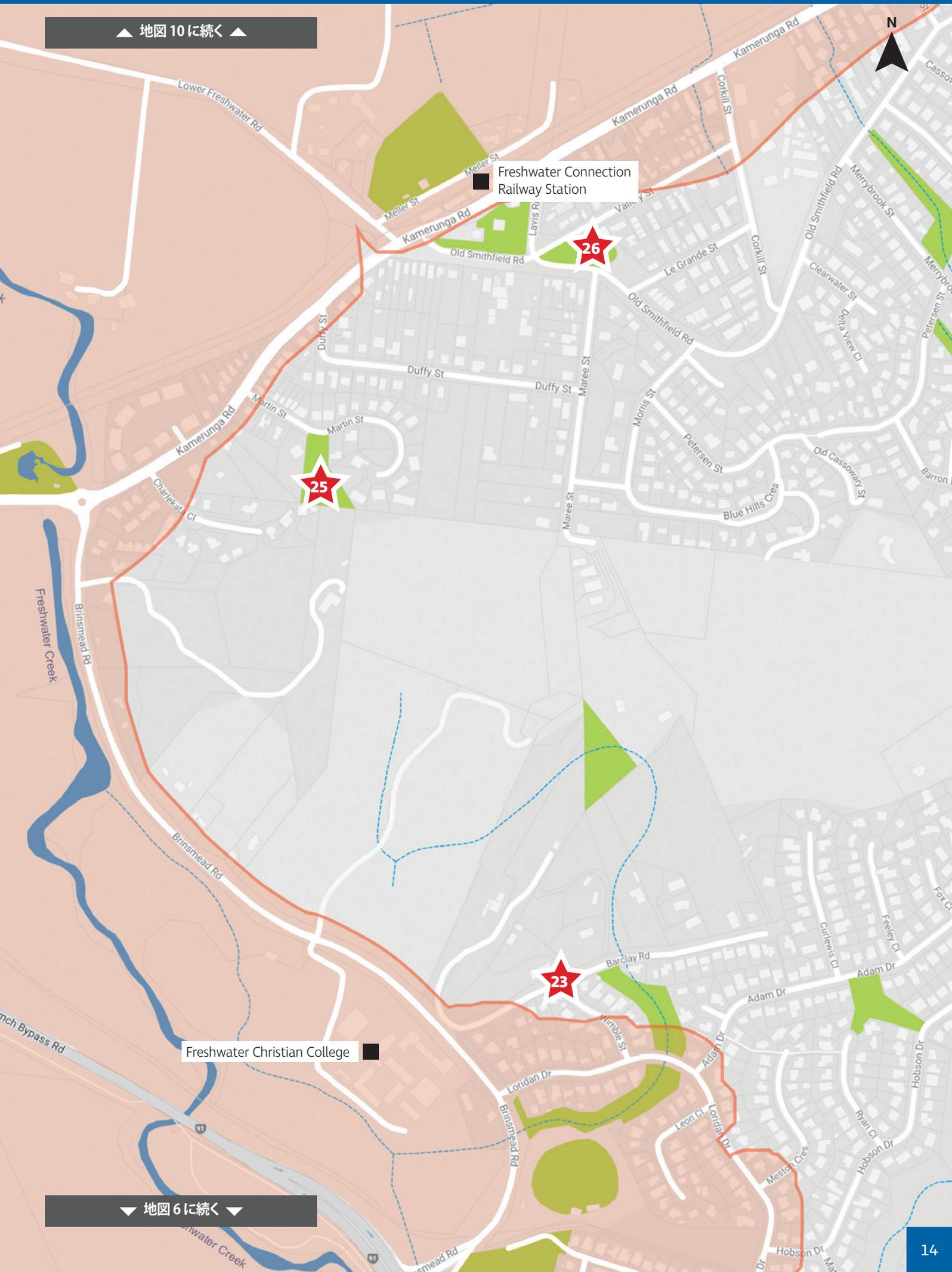
▼ 地図5に続く ▼

凡例

- 屋外警報ステーション
 - 基準点
 - レッドゾーン
 - ★ 集合場所
 - ウォーキングトラック
- 詳細は5ページを参照。

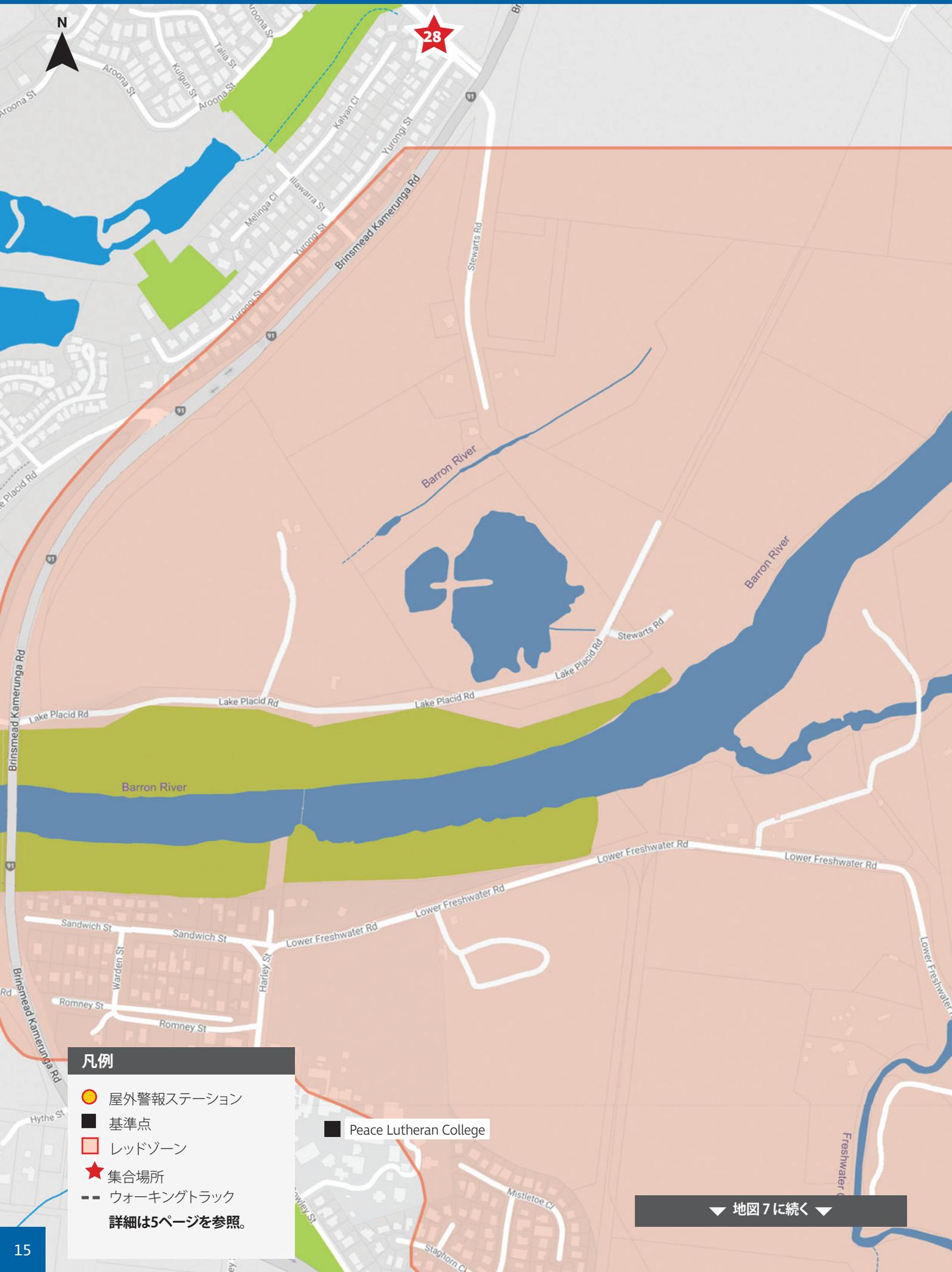
地図 8 Redlynch Park – Freshwater Railway Station

▲ 地図 10 に続く ▲



▼ 地図 6 に続く ▼

地図 9 Barron River – Lower Freshwater Road



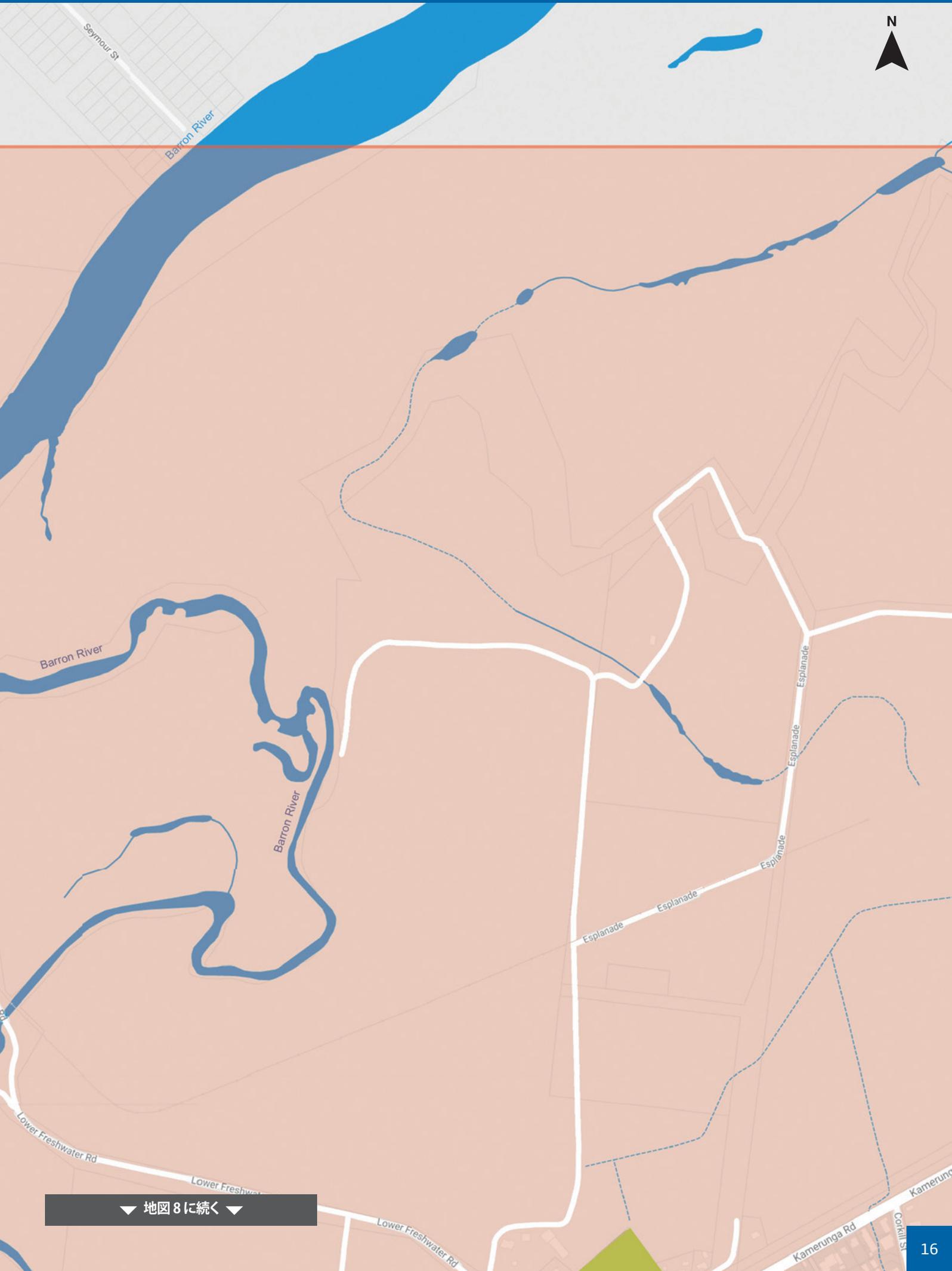
凡例

- 屋外警報ステーション
 - 基準点
 - レッドゾーン
 - ★ 集合場所
 - ウォーキングトラック
- 詳細は5ページを参照。

Peace Lutheran College

▼ 地図 7に続く ▼

地図 10 Barron River – Freshwater Railway Station



▼ 地図 8 に続く ▼



よくある質問



なぜ緊急時避難計画が必要なのですか？

緊急時には、誰もが自分の安全に責任を持つ必要があります。事前に計画を立てておけば、早期警報システムが作動し、サイレンや避難勧告が鳴った際に即座に行動できます。Redlynch Valley および隣接地域の住民や事業主は、このガイドを参考に、自分たちの緊急時避難計画を作成、共有、実践してください。



被害を受けそうな地域はどこですか？

ダム決壊の可能性は極めて低いですが、Crystal Cascadesから Redlynch Valley を経て Freshwater、Brinsmead に至る広い範囲に深刻な被害が及ぶ可能性があります(地図6ページ「被害想定地域図」を参照)。レッドゾーンに居住している場合は、自身と家族が潜在的な危険性を把握し、避難命令が発令された場合に何をすべきか、どこに避難すべきかを知っておくことが極めて重要です。



「レッドゾーン」とは何ですか？

レッドゾーンは、万が一ダムが決壊した場合に被害を受ける可能性のある高リスク地域を示しています。



どのような通知が来ますか？

サイレンは、ダムの決壊が迫っている場合、あるいは発生した場合に限り、その地域の住民や訪問者に避難するよう警告します。サイレンが聞こえた際、最も安全なのは、直ちに行動を起こし、レッドゾーンから離れた高台にある事前に指定された集合場所に徒歩で移動することです。



ダムが決壊する可能性はどのくらいでしょうか？

ダムが決壊する可能性は極めて低いです。Council は、綿密な監視及び検査手順、継続的な保守プログラムなど、ダムの健全性を確保するための措置を講じています。この避難ガイドは、天候に関係ない、予期せぬ事象によるダム決壊にのみに関連するものです。



私は徒歩で避難することができません。どうすればよいのでしょうか？

誰もが自分の安全に責任を負っています。レッドゾーンに居住する障害者や高齢者は、自らの避難に責任があり、個人の緊急時避難計画を作成する必要があります。この計画には、家族、隣人、友人など、集合場所への避難を手助けしてくれる人の確認も含まれます。



Copperlode Falls Dam 緊急時行動計画とは何ですか？

Copperlode Falls Dam の所有者として、またその法的義務の一環として、Cairns Regional Council は緊急時行動計画 (EAP) を策定しており、これは Council のウェブサイトでご覧いただけます。EAP は、ダム特有の緊急事態における役割と責任、通信手順を説明しています。



訪問者や私にテキストメッセージで警告するために、私の電話番号をどうやって知るのでしょうか？

Cairns Regional Council は、緊急時に複数のテキストメッセージ警報システムを使用しています。3ページの「**その他の警報**」を参照してください

PO Box 359 QLD 4870
1300 69 22 47
council@cairns.qld.gov.au
www.cairns.qld.gov.au

緊急時連絡先

警察・消防・救急 緊急時のみ	000
State Emergency Service (SES)	13 25 00
Ergon Energy 電力緊急時や緊急な状況	13 22 96
道路交通情報 (TMR)	13 19 40
医療・病院情報 (QH)	13 HEALTH (13 43 25 84)
給水関連の緊急事態 (CRC)	1300 69 22 47
非緊急事態	警察: 13 14 44 救急車: 13 12 33

